

1. MAIN UNIT SETUP

Ⓝ Ⓢ : MEANS PRESS BUTTON N MORE THAN 2 SECONDS.
Ⓝ : MEANS PRESS BUTTON N QUICKLY
N = KEYNUMBER:
MODE Button. Ⓛ
SET Button. Ⓢ

2. FUNCTION SCREEN

3. RESET OPERATION

(DST=0, RTM=0, MAX=0, AVG=0, CO2=0)

4. POWER AUTO ON/OFF

Speed stop Power saving mode

Power off time 15 min

"Power auto on" in 2 min

5. LOW BATTERY INDICATOR

Low battery indicator flash 0.5S

6. BATTERY CHANGE

a. Wheel Circumference

b. Popular Tires Circumference Reference Table

Tire Size	Circumference Number	Tire Size	Circumference Number
18 Inch	1436 mm	700x20C	2114
20 Inch	1596	700x23C	2133
22 Inch	1759	700x25C	2146
24x1.75	1888	700x28C	2149
24 Inch	1916	700x32C	2174
24x 1 3/8	1942	700x40C	2224
26x1.0	1973		
26x1.5	2026		
26x1.6	2051		
26x2	2114		

GENERAL MODE DISPLAY

DATE SETTING MODE

	Functions	Specification
SPD	Current speed	0-199.9km/h 0-120.0m/h
AVG	Average speed	0-199.9km/h 0-120.0m/h
MAX	Maximum speed	0-199.9km/h 0-120.0m/h
DST	Trip distance	0-999.99km/mile
ODO	Odometer	0-999999km/mile
RTM	Riding time	0H:00M-00S-99H:59M:59S
CLK	12/24H clock	1H:00M-12H:59M 0H:00M-23H:59M
TMP	Temperature	-10~-60℃14~140℉
CO2	CO2 Saving	0-999.99 Kg 0-999.99 Lb

FONCTIONS

Vitesse actuelle
La vitesse actuelle est toujours affichée dans la partie supérieure de l'écran lorsqu'on roule. La vitesse s'affiche jusqu'à 199.9 KM/H ou 120.0 M/H (pour des roues dont le diamètre est supérieur à 24 pouces).

DST: Distance de la randonnée
La fonction DST totalise la valeur de la distance depuis la dernière remise à zéro (RESET) aussi longtemps que le vélo roule.

ODO: Odomètre
La fonction ODO permet de calculer la distance totale parcourue. Les données de l'odomètre peuvent uniquement être effacées en effectuant un effacement complet.

CLK: Horloge à affichage 12 h ou 24 h
L'heure peut être affichée en mode 12 h ou 24 h.

AVG: Vitesse moyenne
1. Cette valeur provient de la division de la distance (DST) par le temps (RTM). La valeur moyenne calculée se fait à partir de la dernière remise à zéro (RESET) jusqu'au point actuel.
2. La vitesse moyenne est de "0.0" si RTM est inférieur à 4 secondes.
3. La vitesse moyenne est mise à jour à peu près à chaque seconde si RTM est supérieur à 4 secondes.

MAX: Vitesse maximale
La vitesse la plus élevée atteinte depuis la dernière remise à zéro (RESET) est affichée.

RTM: Durée de la randonnée
1. La fonction RTM totalise la durée de la randonnée depuis la dernière remise à zéro (RESET).
2. La fonction RTM affiche au 1 seconde près lorsque RTM est inférieur à 1 heure, puis à la seconde (1 s) près lorsque RTM est supérieur à 1 heure. Elle report à zéro après 100 heures.

±/∓ : Écart de vitesse
La flèche d'écart de vitesse "±/∓" indique si la vitesse actuelle est supérieure à la vitesse moyenne, tandis que la flèche d'écart de vitesse "±/∓" indique si la vitesse actuelle est inférieure à la vitesse moyenne tant que le vélo roule.

TMP: Température actuelle
CO2: Quantité de sauvegarde de CO2
La fonction CO2 accumule la quantité de sauvegarde de CO2* à partir de la dernière opération RESET tant que le vélo roule.
*Comparado con el uso de otros vehiculos, manejar bicicleta salvara medianamente la cantidad de 0.17 g de CO2 por kilometro de tierra.

RÉGLAGE DE L'UNITÉ PRINCIPALE (Fig. 1)

INITIALISER LE CYCOMÈTRE (effacement des données)
1. À l'achat, il y a déjà une pile dans l'unité principale.
2. Tenir enfoncés le Bouton MODE Ⓛ et le Bouton SET Ⓢ simultanément pendant plus de 3 secondes pour initialiser le cyclomètre et effacer toutes les données.
IMPORTANT: Assurez-vous d'initialiser le cyclomètre avant de l'utiliser, sinon il pourrait y avoir des erreurs.
3. Les segments de l'affichage à cristaux liquides sont testés automatiquement une fois le cyclomètre initialisé.
4. Appuyer sur le bouton MODE Ⓛ pour mettre fin au test de l'affichage à cristaux liquides, puis à l'indication "Km/h" qui clignote.

SÉLECTION DES UNITÉS DE MESURE
Appuyer sur le bouton MODE Ⓛ pour sélectionner "KM/H" ou "M/H". Appuyer ensuite sur le bouton SET Ⓢ pour conserver la sélection.

CIRCUMFÉRENCE DE LA ROUE
1. Faire rouler le vélo pour que la valve se trouve au point le plus bas, le plus près du sol, puis marquer ce premier point sur le sol. (Fig. a)
2. Enfourcher le vélo et demander à quelqu'un de vous pousser jusqu'à ce que la valve ait fait exactement un tour complet. Marquer ce deuxième point sur le sol. (Le fait d'enfourcher le vélo donne une valeur plus précise puisque le poids du cycliste fait légèrement varier la circonférence de la roue).
3. Mesurer en millimètres la distance entre les deux marques au sol. Entrer cette valeur comme étant la circonférence de la roue.
Autre méthode: Trouver dans le tableau la circonférence qui convient. (Fig. b)
4. Régler la circonférence de la roue selon la méthode de réglage des valeurs.
5. L'unité revient au fonctionnement normal après le réglage de la circonférence.

RÉGLAGE DE L'HORLOGE
1. Appuyer sur le bouton SET Ⓢ to enter the clock adjusting screen to setting the clock.
2. A quick press of the MODE button Ⓛ pour sélectionner 12 h ou 24 h.
3. Régler l'horloge selon la méthode de réglage des valeurs.

RÉGLAGE DES VALEURS D'ODO
Cette fonction sert à entrer de nouveau les anciennes valeurs d'ODO lors du remplacement de la pile. Un nouvel utilisateur n'a pas besoin de procéder à ce réglage.

UTILISATION DES BOUTONS ET FONCTIONNEMENT NORMAL
BOUTON MODE Ⓛ (Fig. 2)
Appuyer brièvement sur ce bouton pour passer d'une fonction à l'autre dans une séquence à boucle.
BOUTON SET Ⓢ
Appuyer sur ce bouton pour atteindre ou quitter les écrans de réglage lorsqu'on désire modifier la circonférence de roue des vélos, ou l'heure actuelle de CLK.

FONCTIONS

Velocidad de marcha
La velocidad de marcha se muestra siempre en la pantalla superior al avanzar. Muestra la velocidad de marcha hasta 199.9 Km/h o 120.0 Millas/H (M/H) (Para diámetros de rueda mayores de 24 pulgadas).

DST: Distancia de recorrido
La función DST acumula el dato de distancia desde la última operación de RESET mientras la bicicleta se esté utilizando.

ODO: Cuentakilómetros
El ODO acumula la distancia total. Los datos de ODO sólo se pueden borrar mediante la operación ALL CLEAR (Borrar todo).

CLK: Reloj de 12h, o 24h, 12 h o 24 h
Puede mostrar la hora actual como reloj de 12 o 24 horas.

AVG: Velocidad media
1. Se calcula dividiendo DST entre RTM. El dato medio calculado es desde el último encendido (RESET) al momento actual.
2. Mostrará "0.0" cuando el RTM sea inferior a 4 segundos.
3. Se actualiza cada segundo cuando el RTM es superior a 4 segundos.

MAX: Velocidad máxima
Muestra la velocidad máxima desde la última operación de reset.

RTM: Tiempo de marcha
1. El RTM suma el tiempo total de marcha desde la última operación de RESET.
2. Se muestra en incrementos de 1 segundos cuando el RTM es menor de 1 hora y cambia a incrementos de 1 segundo después de 1 hora. Reempezará de cero después de 100 horas.

±/∓ : Control de velocidad
Parpadea la flecha de control de velocidad "±/∓" cuando la velocidad es mayor que la velocidad media y parpadea la flecha "±/∓" cuando la bicicleta está en marcha.

TMP: Temperatura actual
CO2: Cantidad de ahorro de CO2
La función de CO2 acumula la cantidad de CO2 ahorrado* desde la última operación de REINICIO desde que la bicicleta comienza a moverse.
*Comparado con el uso de otros vehículos, manejar bicicleta salvara medianamente la cantidad de 0.17 g de CO2 por kilómetro de tierra.

INSTALACIÓN DE LA UNIDAD PRINCIPAL

INICIO DEL COMPUTADOR (TODO BORRADO) (Ilus. 1)
1. Ya hay una batería instalada en la unidad principal al adquirirse.
2. Presione el botón MODE Ⓛ y el Botón SET Ⓢ Simultáneamente durante más de tres segundos para iniciar el computador y borrar todos los datos. **IMPORTANT:** Asegúrese de iniciar el computador antes de usarlo, de otra manera el computador puede dar errores.
3. Los segmentos de LCD se comprobarán automáticamente cuando se encienda la unidad.
4. Presione el botón MODE Ⓛ para pasar la comprobación de LCD, después el "KM/H" parpadeante.

SÉLECCIÓN DE UNIDADES
Presione el botón MODE Ⓛ para elegir KM/H o Millas/H (M/H). Después presione el botón SET Ⓢ para instalar la selección.

CIRCUMFERENCIA DE LA RUEDA
1. Gire la rueda hasta que la válvula se encuentre en el punto más bajo cercano al suelo, después marque este punto en el suelo. (Ilus. a)
2. Monte en la bicicleta y sea empujado por un ayudante hasta que la válvula retorne a su punto más bajo. Marque este segundo punto en el suelo. (Sentarse en la bicicleta asegura una lectura más precisa porque el peso del ciclista varía ligeramente la circunferencia de la rueda).
3. Mida la distancia entre los dos marcas en milímetros. Introduzca este valor para instalar la circunferencia de la rueda. **Opción:** Obenga un valor de circunferencia adecuado de la tabla. (Ilus. b)
4. Ajuste la circunferencia de la rueda como en el proceso de instalación de datos.
5. La unidad volverá a operar normalmente tras esta instalación de circunferencia.

INSTALACION DEL RELJO
1. Presione el botón SET Ⓢ para entrar en la pantalla de ajuste del reloj y ajustarlo.
2. Para seleccionar 12H o 24H una presión rápida sobre el botón MODE Ⓛ.
3. Ajuste el reloj según el procedimiento de instalación de datos.

INSTALACIÓN DE LOS DATOS ODO, TRT Y TCO
La función está diseñada para reanclar los datos obtenidos de ODO, TRT/TCO cuando se cambia la batería. Un nuevo usuario no necesita instalar estos datos. Cada presión del botón SET Ⓢ salta el procedimiento de instalación de un dato.

BOTON Y OPERACIONES HABITUALES
BOTON MODE Ⓛ (Ilus. 2)
Presione rápidamente este botón para moverse en una secuencia circular de una función de pantalla a otra.
BUTTON SET Ⓢ
Presione este botón para entrar o salir de las pantallas en instalación cuando quiera reinstalar la circunferencia de la bicicleta, o la hora actual de CLK.

FONCTIONS

Huidige Snelheid
De huidige snelheid wordt altijd weergegeven in de bovenste helft van het display tijdens het rijden. De snelheid die kan worden getoond heeft een maximum van 199.9 Km/u (KM/H) of Mijl/u (M/H) (voor een wielomtrek van 24 inch of groter).

DST: Ritlengte
Deze functie laat, zolang er wordt gereden, de afgelegde afstand zien sinds de laatste.

ODO: Odometer
De odometer houdt de totale afstand bij die de fiets heeft afgelegd. De ODO-gegevens kunnen alleen door de actie ALLES WISSEN worden gewist.

CLK: 12-ur of 24-ur Klok
Hiermee kan de tijd in 12- of 24-uur-formaat worden weergegeven.

AVG: Gemiddelde Snelheid
1. De gemiddelde snelheid wordt berekend door de ritlengte (DST) te delen door de rijtijd (RTM). De gemiddelde snelheid geldt altijd vanaf de laatste reset tot het huidige punt.
2. Als de rijtijd minder dan 4 seconden is wordt als gemiddelde snelheid "0.0" gegeven.
3. Na vier seconden rijtijd wordt de gemiddelde snelheid elke seconde opnieuw berekend.

MAX: Maximum Snelheid
Deze functie laat de hoogst bereikt te snelheid zien na de laatste RESET.

RTM: Rijtijd
De RTM is de totale rijtijd berekend vanaf de laatste RESET.
1. El RTM suma el tiempo total de marcha desde la última operación de RESET.
2. Se muestra en incrementos de 1 segundos cuando el RTM es menor de 1 hora y cambia a incrementos de 1 segundo después de 1 hora. Reempezará de cero después de 100 horas.

±/∓ : Snelheidspacer
Als de huidige snelheid hoger is dan de gemiddelde snelheid knippert de "±/∓" pijl. Als de snelheid lager is dan de gemiddelde snelheid knippert de "±/∓" pijl. De snelheidspacer werkt alleen als de fiets rijdt.

TMP: Huidige temperatuur
CO2: CO2 besparings hoeveelheid
De CO2 functie accumuleert de CO2 besparingshoeveelheid* van de laatste RESET bediening zolang als de fiets bereden wordt.
*Vergeleken met het gebruik van andere toestellen, rijden fietsen gemiddeld een besparing van 0.17g CO2 per kilometer voor de aarde.

HOOFDSCHERM (Fig. 1)

INITIALISEREN VAN DE HOOFDCOMPUTER (ALLES WISSEN)
1. De computer is bij aankoop voorzien van een batterij.
2. Houdt de SET knop Ⓢ en de MODE knop Ⓛ meer dan drie seconden tegelijk vast om de computer te initialiseren en hiermee alle opgeslagen data te wissen. **BELANGRIJK:** Zorg ervoor dat de computer wordt geïnitieerd voor gebruik omdat er anders wellicht fouten kunnen optreden.
3. De segmenten van het display voeren een scanning-operatie (controle) uit nadat het apparaat is geïnitieerd.
4. Druk op de MODE knop Ⓛ om de LCD-test te stoppen. Hierna zal de aanduiding "KM/H" in het display gaan knipperen.

KILOMETER OF MIJL SELECTIE
Druk op de MODE knop Ⓛ om te kiezen voor weergave in Kilometers (KM/H) of Mijlen (M/H). Druk daarna op de SET knop Ⓢ om de instelling op te slaan.

WIELOMETREK
1. Draai het voorwiel tot het ventiel loodrecht naar beneden wijst en markeer de plaats op de bodem. (Fig. a)
2. Ga op de fiets zitten en laat u door een assistent zover vooruit duwen dat het ventiel van het voorwiel weer loodrecht naar beneden wijst en het wiel één omwenteling heeft gemaakt. Markeer ook dit tweede punt op de bodem. (Het op de fiets zitten tijdens de meting geeft in de praktijk een realistischer uitkomst van de wielometrek).
3. Meet de afstand tussen de twee markeringspunten op de bodem. Dit is de wielometrek. (Wheel Circumference). **ALTERNATIEF:** Raadpleeg de tabel die de relatie tussen bandmaat en wielometrek weergeeft. (Fig. b)
4. Voer de wielometrek in in het data-scherm en sluit af met de SET knop Ⓢ.
5. De computer keert nu terug naar normaal gebruik (hoofdscherm).

INSTELLEN VAN DE KLOK
1. Druk op de SET knop Ⓢ om in het scherm te komen waar de klok kan worden ingesteld.
2. Druk kort op de MODE knop Ⓛ om een 12-uurs of 24-uurs klok te kiezen.
3. Stel de klok in zoals in wordt getoond.

INSTELLEN ODO DATA
Deel deze functie kunt u gewiste data voor ODO met de hand weer invoeren als de batterij is vervangen. Als nieuwe gebruiker hebt u deze functie waarschijnlijk niet nodig.

KNOPPEN en ALGEMENE INSTELLINGEN
MODE KNOP Ⓛ (Fig. 2)
Door het kort indrukken van de MODE knop Ⓛ verschijnt het volgende functiescherm.
SET KNOP Ⓢ
Druk op de SET knop Ⓢ om in het instellingscherm te komen als de wielometrek van BIKE moet worden gezet of de huidige tijd van de klok CLK moet worden ingesteld.

FONCTIONS

RESET (Fig. 3)
1. Houdt de MODE knop Ⓛ vast totdat het LCD display leeg is en laat de knop dan los. De computer initialiseert (reset) de opgeslagen data voor AVG, DST, RTM, MAX en CO2. Deze zullen op 0 komen te staan.
2. Data voor ODO, CLK, kunnen niet worden geïnitieerd.

AUTOMATISCHE STARTSTOP FUNCTIE
De computer begint automatisch met het registreren van data als de fiets begint te rijden. De computer stopt met het registreren van data als het fietsen stopt. Het knipperende "±/∓" symbool geeft aan dat de computer data aan het registreren is.

AUTOMATISCHE AAN/UIT SCHAKELING (Fig. 4)
Om de batterij te sparen schakelt de computer zichzelf automatisch uit. Als de computer langer dan 15 minuten niet wordt gebruikt wordt er oversgeschakeld naar het klokscherm CLK. De computer schakelt zichzelf automatisch weer zodra er op de fiets wordt gereden of één van de knoppen Ⓛ worden ingedrukt.
*Als de computer meer dan 30 seconden in het klokscherm CLK is geweest, wordt de klok automatisch binnen 30 seconden ingeschakeld als hij weer gebruikt wordt.
Als de computer meer dan 48 uur in de energiestand staat, wordt hij binnen 2 minuten ingeschakeld als hij weer gebruikt wordt.

BATTERIJ WAARSCHUWINGSSYMBOL (Fig. 5)
1. Als het symbool "Ⓛ" in het display verschijnt is de batterij bijna leeg.
2. Vervang de batterij binnen een paar dagen door een nieuwe om verlies van opgeslagen gegevens in de computer door een te laag batterijvolgote te voorkomen.

VERVANGEN VAN DE BATTERIJ (Fig. 6)
1. Alle in de computer opgeslagen gegevens worden gewist als de batterij wordt vervangen.
2. Het is niet mogelijk de data van ODO opnieuw in te voeren na het vervangen van de batterij.
3. Noteer hiervoor de data van ODO alvorens de batterij te vervangen.
4. Plaats de nieuwe batterij CR2032 met de plus (+) naar boven, in de richting van het batterijdeksel.
5. Initialiseer de hoofdcnputer.

VOORZORGSMAATREGELEN
1. Deze computer kan in de regen gebruikt worden, maar niet onder water.
2. Stel de hoofdleenheid niet bloot aan direct zonlicht als u de fiets niet gebruikt.
3. Haal de hoofdleenheid af van de accessoires niet uit elkaar.
4. Controleer regelmatig de relatieve positie van en de opening tussen de sensor en de magneet.
5. Gebruik bij het schoonmaken van de hoofdleenheid of accessoires geen verdunder, alcohol ofbenzine.
6. Bij rijt tijdens het rijden op de weg letten.

PROBLEMEN

Controleer het volgende voordat u het apparaat ter reparatie aanbiedt.

Probleem	Te Controleren Onderdelen	Oplissing
Geen beeld	1. Is de batterij leeg? 2. Is de batterij fout geïnstalleerd?	1. Vervang de batterij. 2. Zorg dat de positieve kant van de batterij is gericht naar de batterijdeksel.
Geen Huidige Snelheid of onjuiste gegevens	1. Zit u in het scherm Installatie Hoofdeenheid of een ander installatiescherm? 2. Zijn de relatieve posities van en de grootte tussen de sensor en de magneet juist? 3. Is de wielometrek juist? 4. Is de afstand tussen de zender en de hoofdleenheid te groot of is de sensor onder een verkeerde hoek geïnstalleerd? 5. Is de batterij van de sensor bijna op? 6. Bent u in de buurt van een sterk interfererend apparaat?	1. Lees de installatieprocedure en voer de benodigde aanpassingen uit. 2. Zie Installatie pas de posities en de afstanden opnieuw aan. 3. Lees "Instelling Wielometrek" en voer de juiste waarde in. 4. Zie Installatie en pas de afstand en de hoek tussen de hoofdleenheid en de sensor aan. 5. Vervang de batterij. 6. Verwijder u van de bron van interferentie.
Onregelmatigheid - den op scherm		Lees "Installatie Hoofdeenheid" en initialiseer de computer opnieuw.
Zwart LCD	Heeft u de hoofdleenheid lange tijd in direct zonlicht laten staan?	Plaats hoofdleenheid in de schaduw om het probleem te herstellen. De gegevens zullen niet worden aangetast.
Scherf reageert traag	Is de temperatuur lager dan 0°C (32°F)?	Het apparaat zal weer normaal functioneren als de temperatuur stijgt.

FONCTIONS

Sensor met Zender: Contactloze magneetsensor met Draadloze Zender.
Bereik Draadloos Signaal: 70cm tussen de zender en de hoofdleenheid.
Instelling Wielometrek: 0mm - 3999mm (in stappen van 1mm)
Operationele Temperatuur: 0°C ~ 50°C (32°F ~ 122°F)
Bewaartemperatuur: -10°C ~ 60°C (14°F ~ 140°F)
CR2032 in hoofdleenheid: Ongeveer één jaar (op basis van een gemiddelde rijtijd van 1,5 uur per dag)
CR2032 in snelheidszender: Ongeveer 24.000 km
Afmetingen en Gewicht : Hoofdeenheid: 34 x 49 x 15.4 mm / 18.35 g

PROBLEMEN

Controleer het volgende voordat u het apparaat ter reparatie aanbiedt.

Probleem	Te Controleren Onderdelen	Oplissing
Geen beeld	1. Is de batterij leeg? 2. Is de batterij fout geïnstalleerd?	1. Vervang de batterij. 2. Zorg dat de positieve kant van de batterij is gericht naar de batterijdeksel.
Geen Huidige Snelheid of onjuiste gegevens	1. Zit u in het scherm Installatie Hoofdeenheid of een ander installatiescherm? 2. Zijn de relatieve posities van en de grootte tussen de sensor en de magneet juist? 3. Is de wielometrek juist? 4. Is de afstand tussen de zender en de hoofdleenheid te groot of is de sensor onder een verkeerde hoek geïnstalleerd? 5. Is de batterij van de sensor bijna op? 6. Bent u in de buurt van een sterk interfererend apparaat?	1. Lees de installatieprocedure en voer de benodigde aanpassingen uit. 2. Zie Installatie pas de posities en de afstanden opnieuw aan. 3. Lees "Instelling Wielometrek" en voer de juiste waarde in. 4. Zie Installatie en pas de afstand en de hoek tussen de hoofdleenheid en de sensor aan. 5. Vervang de batterij. 6. Verwijder u van de bron van interferentie.
Onregelmatigheid - den op scherm		Lees "Installatie Hoofdeenheid" en initialiseer de computer opnieuw.
Zwart LCD	Heeft u de hoofdleenheid lange tijd in direct zonlicht laten staan?	Plaats hoofdleenheid in de schaduw om het probleem te herstellen. De gegevens zullen niet worden aangetast.
Scherf reageert traag	Is de temperatuur lager dan 0°C (32°F)?	Het apparaat zal weer normaal functioneren als de temperatuur stijgt.